

**ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА  
ДЕЕПРИЧАСТНЫХ ОБОРОТОВ РУССКОГО ЯЗЫКА****LEXICAL AND GRAMMATICAL CHARACTERISTICS  
OF TRANSGRESSIVE PHRASES IN RUSSIAN LANGUAGE**

JÁN KERESTY

**Abstract**

The article discusses the linguistic status of the transgressive phrases in the Russian language. It defines the conditions of formation of transgressive word forms from the perfective and imperfective verbs. It also focuses on different types of temporal meanings expressed by transgressive phrases and examines the syntactic function of transgressive phrases as well as their semantic variety. Last but not least, the article discusses the relation of transgressive phrases with the predicative constructions.

**Keywords:** transgressive phrases, transgressive, predication, temporal meaning of transgressives, syntax, semantics, Russian language

**Абстракт**

В статье рассматривается лингвистический статус деепричастных оборотов в русском языке, определяются условия образования форм деепричастий от глаголов совершенного и несовершенного вида и уделяется внимание разным видам временного значения выраженного деепричастными оборотами. Далее здесь обсуждаются синтаксическая функция и семантическая разнородность деепричастных оборотов, как и соотношение деепричастных оборотов с предикативными конструкциями.

**Ключевые слова:** деепричастные обороты, деепричастие, предикация, временное значение деепричастий, синтаксис, семантика, русский язык

**Введение**

Объектом исследования настоящей статьи послужил один из типов обособленных оборотов русского языка – *деепричастный оборот*, который в современном русском языке встречается сравнительно часто, а именно в книжной речи.

Основным ядром *деепричастных оборотов* является их предикат, выраженный *деепричастием*. „Деепричастием называется форма глагола, обозначающая как наречный признак тот процесс, который назван инфинитивом” (Грамматика современного русского литературного языка, 1970, с. 421). Вместе с инфинитивом *деепричастия* образуют группу форм глагола, относящуюся к морфологическому разряду *неизменяемых – неспрягаемых* – слов.

По общему правилу, предикативный признак – действие, выраженное деепричастием – относится к тому же субъекту, что и действие, выраженное глаголом-сказуемым. Значение деепричастного оборота определяется отношением между этими действиями. В тех случаях, когда такого совпадения нет, употребление деепричастия или деепричастного оборота не отвечает современной литературной норме.

**Образование деепричастий несовершенного вида**

*Деепричастие несовершенного вида* (далее *нс/в*) образуется только от глаголов *нс/в* посредством присоединения суффикса **-А** (графически **-а/-я**) к основе настоящего времени:

- а) суффикс **-а** употребляется, если глагольная основа закончена на шипящие *-ж, -ч, -ш, -щ*: *крича, лёжа, спеша, таща*;
- б) суффикс **-я** употребляется, если в финали основы фонема *Й* или парный твердый-мягкий согласный: *говоря, неся, сидя, читая*.

При этом в конце основы происходит чередование твердых парных согласных с мягкими: *везут – везя, несут – неся*.

Глаголы типа *-давать, -знавать, -ставать* образуют деепричастие от особой основы *-вай-*: *давая, узнавая, вставая*.

В редких случаях используются также суффиксы:

- а) **-учи/-ючи**: *едучи, жалеючи, играючи, крадучись, припеваючи*. Кроме глагола *быть – будучи* все эти образования имеют разговорную или просторечную окраску. Такие формы уже считаются устаревшими и ненормативными (нормативны: *играя, идя, жалея, крадясь*). Некоторые из них сохранились во фразеологических оборотах: *жить припеваючи, долго ли умеючи, идти крадучись, на тебя гляючи*. В художественных произведениях деепричастия с суффиксом **-учи** используются для стилизации повествования: *По тесовым кровелькам играючи, Тучки серые разгоняючи, Заря алая подымается (Лермонтов)* (Новиков, 1999, с. 566). Частично они употребляются в языке фольклора.
- б) **-в/-вши**, но лишь от некоторых бесприставочных глаголов нс/в: *бывши, ехавши, знавши, имевши*, преимущественно при употреблении с отрицанием: *не быв/бывши, не ев/евши, не ехав/ехавши, не знав/знавши, не имев/имевши*. Эти формы тоже ненормативны и считаются вариантными, разговорными. В первой половине XIX в. они широко употреблялись в книжной речи (Новиков, 1999, с. 566).

От возвратных глаголов форма деепричастия образуется с постфиксом **-сь**: *торопясь, улыбаясь*.

Хотя формально деепричастие можно образовать от всех глаголов нс/в, большое число из них деепричастий не образует. В частности это глаголы:

- а) на **-ать**, у которых происходит чередование: 1. согласных **-з-, -с-, -ст-, -х-** в основе инфинитива с шипящим в основе настоящего времени: *пахать – пашут, писать – пишут, резать – режут*; 2. губных согласных в основе инфинитива с группой „губной согласный + Л“ в основе настоящего времени: *сыпать – сыплют, щипать – щиплют*;
- б) с тематическим морфем **-ну-**: *гаснуть, мерзнуть, сохнуть*;
- в) с инфинитивом на **-чь** и основой настоящего времени на заднеязычные: *беречь – берегут, жечь – жгут, мочь – могут, стричь – стригут*;
- г) у которых в основе настоящего времени нет гласного, т. е. у которых основа настоящего времени состоит из сочетаний согласных: *врать – врут, жрать – жрут, мереть – мрут, пить – пьют, ткать – ткут*;
- д) *бежать – бегут, ехать – едут, пить – поют, хотеть – хотят* и др.

### Образование деепричастий совершенного вида

Деепричастие от глаголов *совершенного вида* (далее *с/в*) образуется от основы прошедшего времени с помощью:

- а) суффикса **-в/-вши/-ши** (в зависимости от фонематической финали основы),
- б) суффикса **-а**.

Морф **-в** употребляется тогда, когда основа прошедшего времени в глаголах без постфикса **-ся** оканчивается на гласный: *забыл – забыв, записал – записав*. Здесь допустим также разговорный вариант с морфем **-вши**, имеющим оттенок

непринужденности: *проиграв – проигравши*. У возвратных глаголов после морфа **-вши** ставят еще постфикс **-ся**: *столкнуть – столкну-в, столкнуться – столкну-вши-сь*.

Если основа прошедшего времени глаголов с/в оканчивается на согласный, то форма *деепричастия* образуется с помощью суффикса **-ши**: *испек – испекши, погиб – погибши, помог – помогши*.

Две группы глаголов образуют вариантыные формы *деепричастий*:

- а) от основы прошедшего времени,
- б) от основы инфинитива.

В эти группы входят:

- а) глаголы IX класса – с тематическим морфом **-ну-** в инфинитиве, выпадающим в формах прошедшего времени: *озяб-ну-ть – озяб: озяб-ши* и *озяб-ну-в/-вши; ослеп-ну-ть – ослеп: ослеп-ши* и *ослеп-ну-в/-вши* (Балаж, 1989);
- б) приставочные глаголы изолированной группы на **-ереть**: *запереть: заперши – заперев, простереть: простерши – простерев, растереть: растерши – растерев, умереть: умерши – умерев*.

Окончания **-в** и **-вши** являются вариантами. Форма на **-в** преобладает в научном и в публицистическом стилях, форма на **-вши** употребляется в художественном стиле.

Несколько глаголов перемещения с/в образуют *деепричастия* с помощью суффикса **-я/-а**. К ним относятся:

- а) глаголы с инфинитивом на **-зти, -сти**: *везти – везя, принести – принеся*, а также приставочные формы с/в от глагола *идти*: *войти – войдя, прийти – придя*;
- б) глаголы на **-ить/-иться**: *возвратиться – возвратясь, нахмуриться – нахмурясь, положить – положя*.

Все эти формы можно заменить закономерными *деепричастиями* с/в на **-в/-вши** или **-вшись**: *возвратясь – возвратившись, положя – положив*.

### Временное значение деепричастных оборотов

*Деепричастия* обладают не самостоятельным, а *относительным временным значением*, выраженным посредством вида. В отличие от *деепричастий совершенного вида*, которые представляют побочное действие как *событие*, *деепричастия несовершенного вида* представляют побочное действие как *процесс*. Это событие может относиться к событию или процессу, которые выражены в сказуемом в разных временных отношениях, обусловленных лексическим значением глагола и контекстом (Исаченко, 1960, с. 534).

*Деепричастия*, образованные от глаголов **нс/в**, обычно передают одновременность с действием. Причем:

- а) Действие, выраженное *деепричастием*, совпадает с главным действием на всем протяжении: *Я лежал на диване, глядя в потолок*.
- б) Действие, выраженное *деепричастием*, не совпадает с главным действием на всем протяжении. Это тогда, когда главное действие выражено глаголом с/в: *Ой! – воскликнула жена, сидя на полу*.
- в) Оба действия лишь частично переплетаются. Например, главное действие постоянно длится и побочное повторно прерывается: *Мы пили, произнося каждый раз тосты*.
- г) действие, выраженное *деепричастием*, частично предшествует главному действию и частично совпадает с ним: *Читая несколько лет спустя папину переписку, я обнаружил, что у меня есть сводный брат*.

Деепричастия, образованные от глаголов **с/в**, могут также передавать разные временные отношения:

- а) отношение предшествования: *Подъехав к подножью горы, мы остановились.*;
- б) отношение последующего действия: *Дверь распахнулась, слегка **ударив** меня.*;
- в) отношение одновременности, обычно в тех случаях, когда действительность, о которой идет речь, требует выражения побочного действия глаголом с моментным значением: *Я лежал на диване, **заложив** руки за голову.*

По мнению Исаченко, „вопрос о временном соотношении побочного и главного действия здесь оказывается бессмысленным: деепричастия **с/в** (*заложив*) здесь выражают состояние как результат действий-событий. Нельзя просто считать оба действия «синхронными» (в смысле «процессуальной синхронности»). Деепричастные обороты здесь выражают сопровождающие обстоятельства” или „сопутствующий признак” (Исаченко, 1960, с. 536).

Деепричастием **нс/в** можно выразить отношение одновременности и в случаях, когда побочное действие не произошло, но не произошло оно именно в течение главного действия: *Не **ожидая** удара, он повернулся к брату.*

### Синтаксическая функция деепричастных оборотов

Деепричастные обороты обычно рассматриваются в русской и словацкой грамматиках как обстоятельства (Светлик, 1979, с. 286; Oravec – Bajžíková, 1986, с. 146). Однако, по мнению А. Оравцовой, деепричастные обороты в рамках предложения выступают не только в роли обстоятельства, а и присказуемого. В роли присказуемого деепричастие определяет *субъект*; в роли обстоятельства – *предикат* (Oravcová, 1981, с. 102 – 103).

В роли присказуемого деепричастие выступает при наличии следующих трех условий:

- а) ядро – предикат – деепричастного оборота образует с главным предикатом предложения координативную синтагму,
- б) действие, выраженное деепричастием, сопутствует главному действию,
- в) действие, выраженное деепричастием, не определяет действия, выраженного глаголом-сказуемым. Деепричастием выражается другая деятельность субъекта. Оба действия происходят независимо друг от друга (Oravcová, 1981, с. 102).

Перечисленные выше условия можно наблюдать на следующем примере, в котором деепричастие выступает в роли присказуемого: *«Куда идут деньги?» – задумываясь он, **вытягивая** рейсфедером на небесного цвета кальке длинную и тонкую линию.*

На оборот, в роли обстоятельства деепричастие выступает при наличии следующих трех условий:

- а) ядро – предикат – деепричастного оборота образует с главным предикатом предложения детерминативную синтагму,
- б) действие, выраженное деепричастием, может, но и не должно сопутствовать главному действию, т. е. оно может предшествовать ему или следовать за ним,
- в) действие, выраженное деепричастием, определенным образом осуществляется на действии, выраженном глаголом-сказуемым (Oravcová, 1981, с. 103).

Таким образом, соблюдая все выше перечисленные условия, деепричастие в следующем примере выступает в роли обстоятельства: *Шагая через две ступеньки, он поднялся до седьмого этажа.*

### Семантическая разновидность деепричастных оборотов

Обособленные деепричастия и деепричастные обороты могут выражать значение:

- а) сопутствующего действия: *Он шел, постукивая палкой.*;
- б) собственно-характеризующего действия: *Она вышла из комнаты, низко опустил голову.*;
- в) обстоятельство-характеризующее:
  - временное: *Позавтракав, моя сестра вымыла посуду.*;
  - причинное: *Боясь встретить нас, он пошел другой дорогой.*
  - уступительное: (...) и потом, *ничего не надумав, он все равно поднялся на второй этаж.*;
  - условное: *Проверив все обстоятельства, вы сможете выехать.*;
- г) сравнительное, которое вводится сравнительными союзами *словно, будто, как будто, как бы, точно* и т. п.: *Птица подмигнула глазом вдове, как бы говоря: (...).*
- д) состояния лица или предмета, сопутствующее действию, названному сказуемым: *Испытывая сильнейшие приступы аппетита, он вошел в сени.*

Все эти значения, выраженные деепричастиями, обусловлены индивидуальным значением глаголов и контекстом.

### Соотношение деепричастий с предикативными конструкциями

Указанные значения деепричастных оборотов отличаются по формально-семантическим соотношениям с предикативными конструкциями:

- а) Деепричастие, обозначающее сопутствующее действие, можно соотносить со сказуемым простого предложения, входящего в состав сложносочиненного предложения: *Он шел, постукивая палкой. Он шел и постукивал палкой.*
- б) деепричастие со значением сопутствующего собственно-характеризующего действия трудно заменять финитными формами глаголов. Ему соответствует страдательная причастная конструкция со значением образа действия: *Она вышла из комнаты, низко опустил голову. Она вышла из комнаты с низко опущенной головой.*
- в) Деепричастие с обстоятельство-характеризующим значением соотносительно с соответствующим придаточным предложением, а именно:
  - Деепричастие с обстоятельство-характеризующим значением времени соотносительно с соответствующим придаточным предложением временным, входящим в состав сложноподчиненного предложения: *Позавтракав, моя сестра вымыла посуду. После того, как моя сестра позавтракала, она вымыла посуду. Когда моя сестра позавтракала, она вымыла посуду.*
  - Деепричастие с обстоятельство-характеризующим значением причины соотносительно с соответствующим придаточным предложением причинным, входящим в состав сложноподчиненного предложения: *Боясь встретить нас, он пошел другой дорогой. Он пошел другой дорогой, потому что боялся встретить нас.*
  - Деепричастие с обстоятельство-характеризующим значением уступления соотносительно с соответствующим придаточным предложением уступительным, входящим в состав сложноподчиненного предложения: (...) и потом, *ничего не надумав, он все равно поднялся на второй этаж. (...) и потом, хотя он ничего не надумал, он все равно поднялся на второй этаж.*
  - Деепричастие с обстоятельство-характеризующим значением условия соотносительно с соответствующим придаточным предложением условным, входящим в состав сложноподчиненного предложения: *Проверив все обстоятельства, вы сможете выехать. Раз вы проверили все обстоятельства, вы сможете выехать.*

- г) Деепричастие с обстоятельственно-характеризующим значением сравнения можно соотнести с соответствующим придаточным предложением сравнительным, входящим в состав сложноподчиненного предложения: *Птица подмигнула глазом вдове, как бы говоря: (...). Птица подмигнула глазом вдове, как бы говорила ей: (...).*
- д) Деепричастие, обозначающее состояние субъекта, соотносительно с обстоятельством образа действия: *Испытывая сильнейшие приступы аппетита, он вошел в сени. С чувством сильнейшего приступа аппетита он вошел в сени.*

### Заклучение

Деепричастия и деепричастные обороты, образование, временное значение, синтаксическая функция и семантическая разновидность которых обсуждались в настоящей статье, принадлежат к тем полупредикативным оборотам, которые в современном русском языке употребляются довольно часто.

Поскольку деепричастия и деепричастные обороты по смыслу равны относительно самостоятельному сообщению, то отношения между деепричастным оборотом и остальной частью распространяемого предложения соответствуют тем отношениям, которые существуют между частями сложного предложения, а также между последовательностями предложений в тексте.

В связи со сказанным, деепричастия и деепричастные обороты могут: а) иметь разные значения, б) выступать в разных синтаксических функциях в предложении, в) занимать в предложении разное место, т. е., встречаться в препозиции или постпозиции к глаголу-сказуемому. Указанные свойства деепричастий и деепричастных оборотов, несомненно, также оказывают воздействие на их перевод на другие языки, который в силу этого может быть в значительной степени дифференцированным.

### Литература

БАЛАЖ, Г. и кол. 1989. *Современный русский язык в сопоставлении со словацким : Морфология*. Bratislava: SPN.

*Грамматика современного русского литературного языка*. Под ред. Н. Ю. Шведовой. Москва: „Наука”, 1970.

ИСАЧЕНКО, А. В. 1960. *Грамматический строй русского языка в сопоставлении со словацким : Морфология : Том II*. Bratislava: Vydavateľstvo SAV.

НОВИКОВ, Л. А. 1999. *Современный русский язык*. Под ред. Л. А. Новикова. Санкт-Петербург: „Лань”.

СВЕТЛИК, Я. 1979. *Синтаксис русского языка в сопоставлении со словацким*. Bratislava: SPN.

ORAVEC, J., BAJZÍKOVÁ, E. 1986. *Súčasný slovenský spisovný jazyk : Syntax*. Bratislava: SPN.

ORAVCOVÁ, A. 1981. Prechodníkové polovetné konštrukcie. In: *Slovenská reč, č. 2, roč. 46, 1981, s. 97 – 106*.

### Kontakt

PaedDr. Ján Keresty, PhD.

Ekonomická univerzita v Bratislave

Fakulta aplikovaných jazykov

Katedra románskych a slovanských jazykov

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava, Slovenská republika

E-mail: [jan.keresty@euba.sk](mailto:jan.keresty@euba.sk)